

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 mei 1999.

**Art. 3.** De Minister tot wiens bevoegdheid het secundair onderwijs behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 5 mei 1999.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap,  
De Minister-Voorzitter, belast met het onderwijs,  
Mevr. L. ONKELINX



F. 99 — 3093

[99/29516]

**16 JUIN 1999. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française relatif à l'organisation et au fonctionnement des commissions des outils d'évaluation de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et à la diffusion des outils d'évaluation**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre; notamment les articles 19, 29, 38, 52 et 62, § 3;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 23 avril 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 3 mai 1999;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 26 avril 1999 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 2 juin 1999, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre-Présidente ayant l'Education dans ses attributions;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 7 juin 1999,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La commission des outils d'évaluation relatifs aux socles de compétences, la commission des outils d'évaluation des humanités générales et technologiques, la commission des outils d'évaluation des humanités professionnelles et techniques sont mises en place auprès de l'Administration générale de l'enseignement et de la recherche scientifique, Service général des Affaires générales, de la recherche en éducation et du pilotage de l'enseignement interréseaux.

**Art. 2.** Lorsque la commission des outils d'évaluation relatifs aux socles de compétences se scinde par niveau, les deux sous-commissions se composent comme suit :

1° la sous-commission des outils d'évaluation pour l'enseignement fondamental comprend les huit membres désignés par le Ministre sur la proposition du Conseil général de l'enseignement fondamental, le ou les représentants de l'inspection de l'enseignement fondamental et le délégué de l'administration;

2° la sous-commission des outils d'évaluation pour le premier degré de l'enseignement secondaire comprend les huit membres désignés sur la proposition du Conseil général de concertation pour l'enseignement secondaire, le ou les représentants de l'inspection de l'enseignement secondaire et le délégué de l'administration.

**Art. 3.** Les commissions et sous-commissions des outils d'évaluation peuvent créer en leur sein des groupes de travail et inviter des experts à y participer. Les groupes de travail font rapport à la commission ou à la sous-commission des programmes dont ils sont issus.

**Art. 4.** Le membre d'une commission, qui remplace un membre amené à cesser ses fonctions, termine le mandat de son prédécesseur.

**Art. 5.** Le secrétariat des commissions et des sous-commissions et de leurs groupes de travail est assuré par des membres du personnel du Service général des Affaires générales, de la recherche en éducation et du pilotage de l'enseignement interréseaux ou par les chargés de mission visés à l'article 16 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 octobre 1997 relatif à l'organisation et au fonctionnement des commissions de pilotage créées par le décret.

**Art. 6.** Les commissions et les sous-commissions sont convoquées par leur président, soit de leur propre initiative, soit à la demande d'au moins un tiers des membres.

Les convocations sont adressées aux membres dix jours ouvrables avant la date de la séance. Elles mentionnent l'ordre du jour.

Les commissions et les sous-commissions ne peuvent délibérer que sur les points inscrits à l'ordre du jour.

Les commissions et les sous-commissions délibèrent valablement quel que soit le nombre de membres présents.

**Art. 7.** Les procès-verbaux des réunions sont adressés aux membres des commissions ou des sous-commissions concernées et aux membres du bureau de la commission commune de pilotage.

**Art. 8.** Les commissions de programme peuvent établir en commun un règlement d'ordre intérieur qu'elles soumettent à l'approbation de la commission commune de pilotage.

**Art. 9.** Les réunions des commissions et des sous-commissions se tiennent dans les locaux du Ministère de la Communauté française.

**Art. 10.** Les commissions peuvent fonder leurs travaux sur des propositions d'épreuves étalonnées élaborées :

1° dans le cadre de recherches en éducation subventionnées par le Ministère de la Communauté française; les membres des comités d'accompagnement de ces recherches sont désignés par le Ministre de l'Education ou son délégué sur proposition de la Commission commune de pilotage;

2° par les services pédagogiques de la Communauté française et des pouvoirs organisateurs.

**Art. 11.** Les commissions établissement chaque année, pour le 30 juin, un rapport d'activités comprenant des perspectives de travail pour l'année suivante.

La commission des outils d'évaluation relatifs aux socles de compétences transmet son rapport aux Commissions centrales de pilotage.

La commission des outils d'évaluation des humanités générales et technologiques et la commission des outils d'évaluation des humanités professionnelles et techniques transmettent leur rapport à la Commission centrale de pilotage de l'enseignement secondaire.

**Art. 12.** Lorsqu'ils assistent aux réunions des commissions ou des sous-commissions ou de leurs groupes de travail, les membres sont considérés comme étant en activité de service, pour autant que cette position administrative leur soit applicable.

Les membres des commissions et les experts bénéficient du remboursement de leurs frais de déplacement et de séjour dans les mêmes conditions que les agents de rang 12 des services du Gouvernement de la Communauté française.

**Art. 13.** Le Service général des Affaires générales, de la recherche en éducation et du pilotage de l'enseignement diffuse les batteries d'épreuves étalonnées par le biais du site pédagogique qu'il développe sur le réseau Internet.

**Art. 14.** Le Ministre ayant l'Education dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 juin 1999.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre-Présidente chargée de l'Education,  
Mme L. ONKELINX

—  
VERTALING

N. 99 — 3093

[99/29516]

**16 JUNI 1999. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap betreffende de organisatie en de werking van de commissies voor de evaluatiemiddelen in het basisonderwijs en in het secundair onderwijs en de verspreiding van de evaluatiemiddelen**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren, inzonderheid op de artikelen 19, 29, 38, 52 en 62, § 3;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 april 1999;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 3 mei 1999;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 26 april 1999 over de aanvraag om advies dat de Raad van State binnen een maand moet uitbrengen;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 2 juni 1999, in toepassing van artikel 84, lid 1, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter, tot wier bevoegdheid het onderwijs behoort;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 juni 1999,

Besluit :

**Artikel 1.** De commissie voor de evaluatiemiddelen betreffende de basisvaardigheden, de commissie voor de evaluatiemiddelen voor de algemene en technische humaniora, de commissie voor de evaluatiemiddelen voor de beroeps- en technische humaniora ingesteld bij het Algemeen Bestuur Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek, Algemene Dienst Algemene Zaken, Onderzoek inzake Onderwijs en Sturing van het onderwijs tussen de netten.

**Art. 2.** Wanneer de commissie voor de evaluatiemiddelen betreffende de basisvaardigheden per niveau opgesplitst wordt, zijn beide subcommissie als volgt samengesteld :

1° de subcommissie voor de evaluatiemiddelen voor het basisonderwijs bestaat uit acht leden aangewezen door de Minister op de voordracht van de Algemene Raad voor het basisonderwijs, de vertegenwoordiger(s) van de inspectie van het basisonderwijs en de afgevaardigde van het bestuur;

2° de subcommissie voor de evaluatiemiddelen voor de eerste graad van het secundair onderwijs bestaat uit acht leden aangewezen op de voordracht van de Algemene Overlegraad voor het secundair onderwijs, de vertegenwoordiger(s) van de inspectie van het secundair onderwijs en de afgevaardigde van het bestuur.

**Art. 3.** De commissies en de subcommissies voor de evaluatiemiddelen kunnen in hun midden werkgroepen oprichten en deskundigen uitnodigen om eraan deel te nemen. De werkgroepen brengen verslag uit aan de commissie of aan de subcommissie voor de programma's waaruit zij voortgekomen zijn.

**Art. 4.** Het lid van de commissie dat een lid vervangt dat met zijn activiteiten stopt, voleindigt het mandaat van zijn voorganger.

**Art. 5.** Het secretariaat van de commissies en de subcommissies en van hun werkgroepen wordt waargenomen door personeelsleden van de Algemene Dienst Algemene Zaken, Onderzoek inzake Onderwijs en Sturing van het onderwijs tussen de netten of door de opdrachtgelastigden bedoeld bij artikel 16 van het besluit van 29 oktober 1997 betreffende de organisatie en de werking van de begeleidingscommissies opgericht bij het decreet.

**Art. 6.** De commissies en de subcommissies worden door de voorzitter samengeroepen, het zij op hun initiatief, hetzij op het verzoek van ten minste een derde van de leden.

De oproepingsbrieven worden tien werkdagen vóór de datum van de vergadering naar de leden gezonden. De agenda wordt erin vermeld.

De commissies en de subcommissies kunnen alleen over de punten van de agenda beraadslagen en beslissen.

De commissies en de subcommissies beraadslagen en beslissen geldig ongeacht het aantal aanwezige leden.

**Art. 7.** De notulen van de vergaderingen worden naar de betrokken leden van de commissies of de subcommissies gestuurd en naar de leden van het bureau van de gemeenschappelijke begeleidingscommissie.

**Art. 8.** De commissies voor het programma kunnen gezamenlijk een huishoudelijk reglement opmaken dat zij ter goedkeuring aan de gemeenschappelijke begeleidingscommissie voorleggen.

**Art. 9.** De vergaderingen van de commissies en de subcommissies hebben plaats in de lokalen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap.

**Art. 10.** De commissies kunnen hun werkzaamheden baseren op voorstellen van gestandaardiseerde tests die opgemaakt werden :

1° in het kader van opzoekingen op onderwijsvlak, gesubsidieerd door de Minister van de Franse Gemeenschap; de leden van die begeleidingscomités voor die opzoekingen worden aangewezen door de Minister van Onderwijs of zijn afgevaardigde op de voordracht van de Gemeenschappelijke Begeleidingscommissie;

2° door de pedagogische diensten van de Franse Gemeenschap en de inrichtende machten.

**Art. 11.** De commissie stellen elk jaar tegen 30 juni een activiteitenverslag op waarin de werkvooruitzichten voor het volgend jaar opgenomen zijn.

De commissie voor de evaluatiemiddelen betreffende de basisvaardigheden deelt haar verslag aan de centrale begeleidingscommissies mede.

De commissie voor de evaluatiemiddelen voor de algemene en technische humaniora en de commissie voor de evaluatiemiddelen voor de beroeps- en technische humaniora zenden hun verslag naar de centrale begeleidingscommissie van het secundair onderwijs.

**Art. 12.** Wanneer zij aan de vergaderingen van de commissies en de subcommissies of van hun werkgroepen deelnemen, worden de leden als in dienstactiviteit beschouwd voor zover die administratieve stand op hen kan toegepast worden.

De leden van de commissies en de deskundigen krijgen hun reis- en verblijfkosten terugbetaald onder dezelfde voorwaarden als de ambtenaren van rang 12 van de diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap.

**Art. 13.** De Algemene Dienst Algemene Zaken, Onderzoek inzake Onderwijs en Sturing van het Onderwijs tussen de netten verspreidt reeksen van gestandaardiseerde tests via de pedagogische site die hij op het net Internet ontwikkelt.

**Art. 14.** De Minister tot wiens bevoegdheid het onderwijs behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 16 juni 1999.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :  
De Minister-Voorzitter, belast met het Onderwijs,  
Mevr. L. ONKELINX



F. 99 — 3094

[99/29532]

**9 SEPTEMBRE 1999. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'article 5 de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 déterminant les conditions et la procédure d'octroi de l'équivalence des diplômes et certificats d'études étrangers**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 19 mars 1971 relative à l'équivalence des diplômes et certificats d'études étrangers, notamment l'article 1<sup>er</sup>;

Vu le décret de la Communauté française du 12 juillet 1990 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, notamment l'article 2, modifié par le décret du 26 juin 1992;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1971 déterminant les conditions et la procédure d'octroi de l'équivalence des diplômes et certificats d'études étrangers, modifié par les arrêtés royaux des 8 octobre 1973 et 29 juin 1983, les arrêtés de l'Exécutif des 7 août 1990, 7 août 1991, 25 septembre 1991 et 14 décembre 1992 et les arrêtés du Gouvernement des 28 août 1996, 30 septembre 1997 et 17 mai 1999;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 24 août 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 août 1999;

Vu l'urgence motivée par le fait que le présent arrêté amende certaines des modifications introduites par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 mai 1999 en ce que celles-ci ont introduit une période pendant laquelle les demandes d'équivalence sont impérativement introduites;